

the Civil Service Act. The Director may contract, without competitive bidding, and without regard to the Civil Service Laws, for the temporary and special services of consultants in fiscal administration, planning, economics, political science, and other fields of learning for such periods and upon such terms as he may determine. All said selections, employments, and contracts shall be subject to the consent and approval of the Governor."

Section 4.—The Governor shall, as soon as this Act takes effect, appoint, by and with the advice and consent of the Senate of Puerto Rico, the members who are to compose the Planning, Urbanizing, and Zoning Board in the manner above described in this Act. The Governor shall further appoint, by and with the advice and consent of the Senate of Puerto Rico, the person who is to occupy the office of Director of the Budget as hereinabove prescribed.

Section 5.—The persons appointed under this Act shall, but only up to June 30, 1947, receive the salary and compensation for their offices for the fiscal year 1946-47 and they shall be paid from the same appropriation; *Provided*, That, should there be no appropriation for any reason, the Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized and directed to pay said salary and compensation up to June 30, 1947, from any funds in the Treasury of Puerto Rico not otherwise appropriated.

Section 6.—The offices of members of the Puerto Rico Planning, Urbanizing, and Zoning Board and the office of the Director of the Budget, created by Act No. 213 of May 12, 1942, shall become vacant as soon as this Act takes effect.

Section 7.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 8.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 14, 1947.

[No. 465]

[*Approved, May 15, 1947*]

AN ACT

TO CREATE AN OFFICIAL LOTTERY TO BE KNOWN AS "THE PUERTO RICO LOTTERY; TO CREATE IN THE DEPARTMENT OF FINANCE OF PUERTO RICO THE BUREAU OF THE LOTTERY FOR THE DIRECTION AND ADMINISTRATION OF THE PUERTO RICO LOTTERY; TO PROVIDE FOR THE APPOINTMENT AND COMPENSATION OF PERSONNEL AND TO FIX THE DUTIES

Civil. El Director puede contratar, sin recurrir a licitación, ni tener en cuenta las leyes del Servicio Civil, los servicios temporales y especiales de consultores en administración económica, planes, economía, ciencia política, y otros campos de erudición, por los períodos y bajo los términos que él determine. Todas dichas selecciones, empleos y contratos estarán sujetos al consentimiento y aprobación del Gobernador."

Sección 4.—Al entrar en vigor esta Ley el Gobernador, con el consejo y consentimiento del Senado de Puerto Rico, nombrará los miembros que integran la Junta de Planificación, Urbanización y Zonificación, en la forma anteriormente estatuida en esta Ley. El Gobernador nombrará además, con el consejo y consentimiento del Senado de Puerto Rico la persona que ha de ocupar el cargo de Director del Presupuesto según se prescribe anteriormente.

Sección 5.—Únicamente hasta el día 30 de junio de 1947 las personas nombradas en virtud de esta Ley recibirán el sueldo y compensación correspondiente a dichos cargos para el año fiscal 1946-47, y se pagarán de la misma asignación; *Disponiéndose* que si por cualquier motivo no hubiere asignación, el Tesorero de Puerto Rico queda autorizado y se le ordena que pague dichos sueldos y compensación hasta el día 30 de junio de 1947 de cualesquiera fondos existentes en la Tesorería de Puerto Rico no destinados a otras atenciones.

Sección 6.—Al entrar en vigor esta Ley quedarán vacantes los cargos de Miembros de la Junta de Planificación, Urbanización y Zonificación de Puerto Rico y el cargo del Director del Negociado del Presupuesto creados por la Ley Número 213 de 12 de mayo de 1942.

Sección 7.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Sección 8.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, entrará en vigor inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 14 de mayo de 1947.

[Núm. 465]

[*Aprobada en 15 de mayo de 1947*]

LEY

PARA CREAR UNA LOTERIA OFICIAL QUE SE CONOCERA CON EL NOMBRE DE "LOTERIA DE PUERTO RICO"; PARA CREAR EN EL DEPARTAMENTO DE HACIENDA DE PUERTO RICO EL NEGOCIADO DE LA LOTERIA PARA LA DIRECCION Y ADMINISTRACION DE LA LOTERIA DE PUERTO RICO; PARA PROVEER PARA EL NOMBRAMIENTO Y REMUNERACION DEL PERSONAL Y

AND OBLIGATIONS OF THE SAID BUREAU; TO TRANSFER TO GENERAL FUNDS OF THE GOVERNMENT OF PUERTO RICO SUCH FUNDS AS ON THE EFFECTIVE DATE OF THIS ACT MAY EXIST IN THE OPERATING FUND OF THE PUERTO RICO LOTTERY, CREATED BY ACT No. 212 APPROVED MAY 15, 1938; TO AUTHORIZE THE TREASURER OF PUERTO RICO TO PROMULGATE, WITH THE APPROVAL OF THE GOVERNOR, THE RULES AND REGULATIONS NECESSARY FOR THE OPERATION OF THE PUERTO RICO LOTTERY; TO DECLARE A MISDEMEANOR ANY VIOLATION OF THE PROVISIONS OF THIS ACT, AND TO FIX THE PENALTIES THEREFOR; TO REPEAL ACT No. 212 APPROVED MAY 15, 1938, AS SUBSEQUENTLY AMENDED, ENTITLED "AN ACT TO CREATE AN OFFICIAL LOTTERY WHICH SHALL BE KNOWN AS THE PUERTO RICO LOTTERY; TO PROVIDE FUNDS FOR THE PURPOSE OF COMBATING THE WHITE PLAGUE; TO ASSIST MUNICIPALITIES OF THE SECOND AND THIRD CLASSES, THE MUNICIPALITY OF CULEBRA, AND THE MUNICIPAL PUBLIC HOSPITAL CHARITIES FUND; TO REPEAL FOR SUCH PURPOSES JOINT RESOLUTION No. 37, APPROVED MAY 14, 1934, AS SUBSEQUENTLY AMENDED; TO RATIFY THE ACTS DONE UNDER SAID JOINT RESOLUTION, AND FOR OTHER PURPOSES"; TO REPEAL ACT No. 39, APPROVED MAY 18, 1946, ENTITLED "AN ACT TO AUTHORIZE THE BUREAU OF THE LOTTERY OF PUERTO RICO TO HOLD A SPECIAL DRAWING FOR THE BENEFIT OF THE MILK STATIONS OF THE DIVISION OF PUBLIC WELFARE OF THE DEPARTMENT OF HEALTH, AND FOR OTHER PURPOSES", AND FOR OTHER PURPOSES.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—An official lottery is hereby created, to be known as the "Puerto Rico Lottery." There is likewise created in the Department of Finance of Puerto Rico the Bureau of the Lottery, which shall have charge of everything concerning the direction and administration of the Puerto Rico Lottery. The Bureau of the Lottery shall consist of a Chief, an Assistant Chief, and such additional personnel as may be necessary to carry out its purposes. The Chief and the Assistant Chief of the Lottery shall be appointed by, and shall hold office at the pleasure of, the Treasurer of Puerto Rico. Other employees shall be appointed by the Treasurer of Puerto Rico, subject to the Civil Service Act and to the rules and regulations promulgated for the enforcement thereof; and all of them, including the Chief and the Assistant Chief, shall receive such salaries as may be fixed in the special budget for the Bureau of the Puerto Rico Lottery, which budget shall be approved annually for the purpose by the Legislature; and said salaries shall be paid chargeable to the general funds of the Government of Puerto Rico; *Provided, however,* That any person in the classified Civil Service who on the effective date of this Act is holding in the Administration of the Lottery a position or office in the classified Civil Service, shall be appointed with the same rights and privileges for a position or office in the Bureau of the Puerto Rico Lottery hereby created, with a salary not less than that which he may now be receiving, and shall continue to hold said office or position until he ceases in said office or

FIJAR LOS DEBERES Y OBLIGACIONES DE DICHO NEGOCIADO; PARA TRANSFERIR A FONDOS GENERALES DEL GOBIERNO DE PUERTO RICO LOS FONDOS QUE, A LA FECHA DE LA VIGENCIA DE ESTA LEY EXISTAN EN EL FONDO DE OPERACION DE LA LOTERIA DE PUERTO RICO CREADO POR LA LEY NUM. 212, APROBADA EL 15 DE MAYO DE 1938; PARA AUTORIZAR AL TESORERO DE PUERTO RICO A DICTAR, CON LA APROBACION DEL GOBERNADOR, LAS REGLAS Y REGLAMENTOS NECESARIOS PARA LA OPERACION DE LA LOTERIA DE PUERTO RICO; PARA DECLARAR DELITO MENOS GRAVE (*MISDEMEANOR*) CUALQUIER INFRACCION A LAS DISPOSICIONES DE ESTA LEY Y FIJAR LAS PENALIDADES CORRESPONDIENTES; PARA DEROGAR LA LEY NUM. 212, APROBADA EL 15 DE MAYO DE 1938, SEGUN HA SIDO SUBSIGUIENTEMENTE ENMENDADA, TITULADA "LEY PARA CREAR UNA LOTERIA OFICIAL QUE SE CONOCERA CON EL NOMBRE DE 'LOTERIA DE PUERTO RICO'; PARA AYUDAR A LOS MUNICIPIOS DE SEGUNDA Y TERCERA CLASE Y AL MUNICIPIO DE CULEBRA; PARA DEROGAR A TALES EFECTOS LA RESOLUCION CONJUNTA NUM. 37, APROBADA EN 14 DE MARZO DE 1934, SEGUN FUE SUBSIGUIENTEMENTE ENMENDADA, PARA RATIFICAR LAS ACTUACIONES BAJO LA CITADA RESOLUCION, Y PARA OTROS FINES"; PARA DEROGAR LA LEY NUM. 39, APROBADA EL 18 DE MAYO DE 1946, TITULADA "LEY PARA AUTORIZAR AL NEGOCIADO DE LA LOTERIA DE PUERTO RICO A CELEBRAR UN SORTEO EXTRAORDINARIO A BENEFICIO DE LAS ESTACIONES DE LECHE EN LA DIVISION DE BIENESTAR PUBLICO DEL DEPARTAMENTO DE SANIDAD, Y PARA OTROS FINES", Y PARA OTROS FINES.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—Por la presente se crea una Lotería Oficial que se conocerá con el nombre de "LOTERÍA DE PUERTO RICO". Asimismo se crea en el Departamento de Hacienda de Puerto Rico el Negociado de la Lotería, el que tendrá a su cargo todo lo concerniente a la dirección y administración de la Lotería de Puerto Rico. El Negociado de la Lotería se compondrá de un Jefe, del Jefe Auxiliar y del personal adicional que sea necesario para llenar su cometido. El Jefe y el Jefe Auxiliar de la Lotería serán nombrados por, y desempeñarán sus cargos a voluntad de, el Tesorero de Puerto Rico. Los demás empleados serán nombrados por el Tesorero de Puerto Rico con sujeción a la Ley de Servicio Civil y al Reglamento promulgado para su ejecución y todos, incluyendo el Jefe y Jefe Auxiliar devengarán aquellos sueldos que se les fijen en el presupuesto especial para el Negociado de la Lotería de Puerto Rico que para tal fin aprobará la Asamblea Legislativa anualmente y serán pagados con cargo a los fondos generales del Gobierno de Puerto Rico; *Disponiéndose, sin embargo,* que toda persona comprendida en el Servicio Clasificado que a la fecha de la vigencia de esta Ley se encuentre desempeñando en la Administración de la Lotería un cargo o destino comprendido en el Servicio Clasificado, será nombrada con los mismos derechos y privilegios en un cargo o destino en el Negociado de la Lotería de Puerto Rico que por esta Ley se crea, con un sueldo no menor del que actualmente percibe y continuará en el desempeño de dicho cargo o destino hasta tanto cese o sea separada

is separated therefrom in accordance with the provisions of the Civil Service Act; *Provided, further*, That on and after the effective date of this Act up to and including June 30, 1947, the same budget now in force for the Administration of the Puerto Rico Lottery, as contained in Act No. 482 approved April 27, 1946, shall be in force for the Bureau of the Lottery hereby created; *It being understood*, That the Chief and the Assistant Chief of the Bureau of the Lottery shall receive until June 30, 1947 the salaries included in the said budget for the Director and the Junior Administrative Officer, respectively.

The Assistant Chief of the Bureau of the Lottery shall perform the duties assigned to him by the Treasurer of Puerto Rico. In case of absence or temporary disability of the Chief of the Bureau of the Lottery, the Assistant Chief shall substitute for him and shall have all the powers and duties of the Chief, as Acting Chief, while such absence or disability subsists, unless otherwise directed by the Treasurer of Puerto Rico.

Section 2.—The issue of lottery tickets shall unfailingly be in whole tickets, divided into not less than twenty fractions; *Provided*, That the Chief of the Bureau of the Lottery may, with the approval of the Treasurer, distribute the tickets to the agents by whole tickets or in fractions, or both, at his discretion.

Section 3.—The number of tickets of each drawing, the value of each ticket, the prizes of each drawing, and the number of drawings to be held in any one month, shall be determined, and the dates in which said drawings are to be held shall be fixed, by the Treasurer of Puerto Rico, but not less than two drawings shall be held each month; *Provided*, That at least one of the drawings to be held during the month of December and another during the month of July of each year shall be held on dates near December 25 and July 4, and shall be *Special Drawings*. The amount to be distributed in prizes shall not be less than sixty (60) per cent of the total value to be paid by the public for the tickets corresponding to each drawing. Lottery tickets shall be stamped with the price at which they are to be sold to the public. On the back of each fraction of a ticket there shall be a short description of the particulars of each drawing, the number of tickets and the prizes corresponding to the drawing, and any other information or limitation provided by this Act that the Chief of the Bureau of the Lottery and the Treasurer of Puerto Rico shall deem advisable.

de conformidad con las disposiciones de la Ley de Servicio Civil; *Disponiéndose, además*, que desde la fecha de efectividad de esta Ley hasta e incluyendo el 30 de junio de 1947, regirá como presupuesto del Negociado de la Lotería aquí creado, el mismo presupuesto que actualmente rige para el Negociado de la Administración de la Lotería de Puerto Rico, contenido en la Ley Núm. 482, aprobada el 27 de abril de 1946; *Entendiéndose*, que el Jefe y Jefe Auxiliar del Negociado de la Lotería devengarán, hasta el 30 de junio de 1947, los sueldos que en dicho presupuesto se consignan para el Director y el Segundo Funcionario Administrativo, respectivamente.

El Jefe Axiliar del Negociado de la Lotería desempeñará las funciones que le asigne el Tesorero de Puerto Rico. En caso de ausencia o incapacidad temporal del Jefe del Negociado de la Lotería, el Jefe Auxiliar le sustituirá y ejercerá todas las atribuciones del Jefe, como Jefe Interino, mientras dure dicha ausencia o incapacidad, a menos que el Tesorero de Puerto Rico dispusiere otra cosa.

Artículo 2.—La emisión de los billetes de la Lotería ha de hacerse indefectiblemente en billetes enteros, divididos en no menos de veinte (20) fracciones; *Disponiéndose*, que el Jefe del Negociado de la Lotería, con la aprobación del Tesorero, podrá distribuir los billetes a los agentes por billetes enteros o por fracción de billetes, o en ambas formas, a su discreción.

Artículo 3.—El número de billetes de cada sorteo, el valor de cada billete, los premios de cada sorteo y el número de sorteos que habrán de verificarse dentro de un mismo mes, serán determinados, y las fechas en que habrán de celebrarse dichos sorteos serán fijadas por el Tesorero de Puerto Rico, pero en cada mes deberán celebrarse no menos de dos sorteos; *Disponiéndose*, que por lo menos uno de los sorteos a celebrarse durante el mes de diciembre y otro durante el mes de julio de cada año, se verificarán en fechas cercanas al 25 de diciembre y 4 de julio, y serán **SORTEOS EXTRAORDINARIOS**. La cantidad que debe distribuirse en premios no será menor del sesenta (60) por ciento del valor total que deba pagar el público por los billetes correspondientes a cada sorteo. Los billetes de la Lotería deberán llevar estampado el precio a que han de ser vendidos al público. Al dorso de cada fracción de billete se hará constar una descripción breve de los particulares de cada sorteo, el número de billetes y el número de premios correspondientes al sorteo y cualquier otra información o limitación dispuesta por esta Ley que el Jefe del Negociado de la Lotería y el Tesorero de Puerto Rico estimaren conveniente.

Section 4.—Lottery tickets shall be sold by the Chief of the Bureau of the Lottery, his agents, and the itinerant peddlers dependent upon them, subject to such rules and regulations as the Treasurer may promulgate. The agents of the Lottery shall purchase the tickets for cash from the Chief of the Bureau of the Lottery, who shall make them a discount in accordance with the schedule hereinafter referred to, but which shall in no case exceed twenty (20) per cent of the official price of the tickets; *Provided*, That in no case in which the official price of the ticket is or exceeds six (6) dollars shall the discount to the agents be less than one (1) dollar.

The Chief of the Bureau of the Lottery shall, with the approval of the Treasurer of Puerto Rico, prepare and fix from time to time subject to the provisions of this section, the schedule of discounts to govern in the sale of tickets to the lottery agents, and in the sale of the same to the itinerant peddlers, taking as a basis the official price of the tickets.

Section 5. The agents for the sale of tickets shall be appointed by the Chief of the Bureau of the Lottery, with the approval of the Treasurer of Puerto Rico. The itinerant peddlers shall be appointed by the agents with the approval of the Chief of the Bureau of the Lottery, subject to such conditions as may be fixed by rules and regulations. To accredit their character as sellers, the agents and itinerant peddlers shall carry with them an identification card which they shall have to show to anyone who wishes to ascertain their identity.

Section 6.—No person shall be appointed as an agent, who holds any position in the Federal, Insular, or Municipal Government; nor shall any person be appointed as agent, who possesses property assessed at more than ten thousand (10,000) dollars for the purposes of taxation.

Section 7.—No agent, itinerant peddler, or any person whatsoever shall sell or offer for sale lottery tickets or fractions thereof at a price higher than that officially stipulated in said tickets or fractions of tickets.

Section 8.—Drawings shall be public and shall be made by using numbered balls. A series of balls shall bear the corresponding numbers up to the quantity of the tickets of the drawing; another series of balls shall indicate, also in figures, the amount of each one of the prizes making up the total number of prizes of the respective drawing. The first series, showing the numbers of the tickets, shall be placed in

Artículo 4.—Los billetes de la Lotería serán vendidos por el Jefe del Negociado de la Lotería, sus agentes y vendedores ambulantes dependientes de éstos, con sujeción a las reglas que el Tesorero dictare. Los agentes de la Lotería comprarán los billetes de contado al Jefe del Negociado de la Lotería, quien deberá hacerles un descuento de acuerdo con la escala a que se hará referencia más adelante, pero que no excederá en ningún caso del veinte (20) por ciento del precio oficial de los billetes; *Disponiéndose*, que en ningún caso en que el precio oficial del billete sea o exceda de \$6.00, el descuento a los agentes será menor de \$1.00.

El Jefe del Negociado de la Lotería, con la aprobación del Tesorero de Puerto Rico, preparará y fijará, de tiempo en tiempo, con sujeción a lo dispuesto en este artículo, la escala de descuentos que habrá de regir en la venta de billetes a los agentes de la Lotería y en la venta de éstos a los vendedores ambulantes, tomando como base el precio oficial de los billetes.

Artículo 5.—Los agentes para la venta de billetes serán nombrados por el Jefe del Negociado de la Lotería con la aprobación del Tesorero de Puerto Rico. Los vendedores ambulantes serán nombrados por los agentes con la aprobación del Jefe del Negociado de la Lotería, con sujeción a las condiciones que se fijen por reglamento. Para acreditar su cargo de expendedores de billetes, los agentes y vendedores ambulantes deberán llevar consigo una tarjeta de identificación que habrán de mostrar a quien quiera cerciorarse de su identidad.

Artículo 6.—No se nombrará agente a persona alguna que desempeñe empleo alguno en los gobiernos Federal, Insular o Municipal. Tampoco se nombrará agente a persona alguna que posea bienes valorados en más de diez mil (10,000) dólares para fines contributivos.

Artículo 7.—Ningún agente, vendedor ambulante o persona alguna venderá u ofrecerá en venta billetes de la Lotería o fracciones de los mismos a un precio mayor que el estipulado oficialmente en dichos billetes o fracciones de billetes.

Artículo 8.—Los sorteos serán actos públicos y se verificarán por medio de bolas numeradas. Una serie de bolas contendrá los números correspondientes hasta la cantidad de billetes del sorteo; otra serie de bolas tendrá señalado, también en números, la cantidad de cada uno de los premios hasta completar todos los del sorteo respectivo. La primera serie con los números de los billetes se colocará en un globo, y la segunda serie con las cantidades de los premios se

a globe, and the second series, showing the amounts of the prizes, shall be placed in another globe. Both globes shall be covered with a wire-mesh and shall have a device at the lower parts thereof to make an opening which will allow the passage of only one ball which shall always be in view of the persons attending the drawing.

Section 9.—Each drawing shall be organized, directed, and inspected by a Board of Drawing which shall be composed of three persons of good reputation and qualified for the discharge of their duties, who shall be appointed by the Chief of the Bureau of the Lottery at least three days prior to the date of the drawing. Both the balls and the globes may be examined, by permission of the Chairman of the Board of Drawing, by the public present at the drawing.

Section 10.—The surplus tickets from any drawing shall be played for the account of the Government of Puerto Rico, and the prizes won by said surplus tickets, as well as by the tickets that are lost or destroyed, or which are not collected within the period fixed by Section 12 of this Act, shall be for the benefit of, and shall be covered into, the general funds of the Government of Puerto Rico.

Section 11.—The proceeds from the sale of tickets of the Puerto Rico Lottery shall be covered into the general funds of the Government of Puerto Rico, and the salaries of the entire personnel of the Bureau of the Lottery, all operating expenses of the Puerto Rico Lottery, and the prizes corresponding to each ticket, shall be paid from the said funds. From the net proceeds from the sale of tickets, on and after the effective date of this Act, the Treasurer of Puerto Rico shall distribute at the end of each month twenty-five (25) per cent to assist municipalities of the second and third classes, including the Municipality of Culebra, to defray the expenses of the services of health and municipal charities; which sum shall be distributed by the Treasurer in direct proportion to the population and in inverse proportion to the wealth, taking as a basis for such distribution the last official census of the population and the assessment of taxable property, as the same may appear in the books of the Department of Finance when the distribution is made. The remaining seventy-five (75) per cent shall be covered into the general funds of the Government of Puerto Rico.

Section 12.—The prizes corresponding to each lottery ticket shall be paid at the Bureau of the Lottery, at the offices of the Collector of Internal Revenue of the municipalities of the Island, and by the agents appointed in accordance with this Act and the rules and regulations promulgated for the enforcement thereof; *Pro-*

colocará en otro globo. Ambos globos deberán ser de rejilla de alambre y por medio de un resorte se abrirá en la parte inferior de ellos un agujero que deberá dejar paso justamente a una sola bola, la cual deberá estar siempre a la vista de las personas que presencien el sorteo.

Artículo 9.—Cada sorteo será organizado, dirigido, e inspeccionado por una Junta de Sorteo que se compondrá de tres personas de buena reputación y aptas para el desempeño de sus funciones, que serán designadas por el Jefe del Negociado de la Lotería, por lo menos con tres días de antelación a aquél en que se verifique el sorteo. Tanto las bolas como los globos podrán ser examinados, con permiso del Presidente de la Junta de Sorteo, por el público que asista a los sorteos.

Artículo 10.—Los billetes sobrantes de cada sorteo serán jugados por cuenta del Gobierno de Puerto Rico y los premios que a dichos billetes sobrantes tocaren, así como los de los billetes extraviados o rotos, o no cobrados dentro del término que fija el Artículo 12 de esta Ley, quedarán para beneficio de, y serán ingresados en los fondos generales del Gobierno de Puerto Rico.

Artículo 11.—El producto de la venta de billetes de la Lotería de Puerto Rico ingresará en los fondos generales del Gobierno de Puerto Rico, sufragándose de dichos fondos los sueldos de todo el personal del Negociado de la Lotería, todos los gastos de operación de la Lotería de Puerto Rico y los premios que correspondan a cada billete. Del balance neto de los ingresos habidos por concepto de la venta de billetes, a partir de la vigencia de esta Ley, el Tesorero de Puerto Rico distribuirá al final de cada mes, el 25 por ciento para ayudar a los municipios de segunda y tercera categoría, incluyendo al Municipio de Culebra, a sufragar los servicios de sanidad y beneficencia municipal, cantidad ésta que deberá ser distribuida por el Tesorero en proporción directa a la población e inversa a la riqueza, tomando como base para esta distribución el último censo oficial de población y la tasación de la propiedad sujeta a tributación, según ésta constare en los libros del Departamento de Hacienda cuando se hiciere la distribución. El 75 por ciento restante ingresará a los fondos generales del Gobierno de Puerto Rico.

Artículo 12.—Los premios correspondientes a cada billete de la Lotería serán pagados en el Negociado de la Lotería, en las colectorías de rentas internas de los municipios de la Isla y por los agentes nombrados de acuerdo con esta Ley y del Reglamento que se promulgue para su ejecución; *Disponiéndose, sin embargo, que el*

vided, however, That the payment of prizes at the Bureau of the Lottery and at the offices of the Collectors of Internal Revenue in the municipalities of the Island shall be made by special paymasters who shall be appointed for such purpose and on recommendation of the Treasurer by the Auditor of Puerto Rico in accordance with the law on the subject; *Provided, further,* That the amount of the prizes paid at the offices of the Collectors of Internal Revenue of the municipalities of the Island shall be paid chargeable to the general funds of the Government of Puerto Rico; and the prize-winning tickets so paid by the said officials shall be transmitted to the Bureau of the Puerto Rico Lottery, in order that the proper reimbursement voucher be issued in favor of the Treasurer of Puerto Rico, for deposit in the general funds of the Government of Puerto Rico. The payment of prizes by the lottery agents shall be made in such manner as the Treasurer of Puerto Rico may determine by rules and regulations promulgated by him for the purpose. For the payment of prizes at the Bureau of the Lottery and at the offices of the Collectors of Internal Revenue of the municipalities of the Island only such lists of winning numbers shall be authentic as are printed and distributed by the Chief of the Bureau of the Lottery, and any other document or notice shall be considered a private notice without official character. No prize shall be paid without the previous presentation of the ticket winning it and the verification of its legitimacy. The right to collect prizes shall expire at the end of six (6) months counting from the day following that on which the corresponding drawing was made. When this term has expired, the Government of Puerto Rico shall be free from all liability.

Section 13.—The tickets of the Puerto Rico Lottery shall be considered as securities of the Government of Puerto Rico, and any person who, with intent to defraud another, or The People of Puerto Rico, falsely makes, alters, forges, or counterfeits any lottery ticket of the Puerto Rico Lottery or fraction thereof, or circulates, publishes, passes, or attempts to pass, as true and genuine, any ticket of the Puerto Rico Lottery or fraction thereof, knowing the same to be false, altered, forged, or counterfeited, with intent to defraud any person or The People of Puerto Rico, shall be guilty of forgery, as prescribed by Section 413 of the Penal Code, and upon conviction thereof shall be punished by the penalty prescribed for said offense.

pago de premios en el Negociado de la Lotería y en las colecturías de rentas internas de los municipios de la isla será hecho por pagadores especiales que con tal propósito y a recomendación del Tesorero, nombrará el Auditor de Puerto Rico de acuerdo con la ley sobre la materia; *Disponiéndose, además,* que el monto de los premios pagados en las colecturías de rentas internas de los municipios de la isla se hará con cargo a los fondos generales del Gobierno de Puerto Rico y los billetes premiados así pagados por dichos funcionarios serán enviados al Negociado de la Lotería de Puerto Rico a fin de que se prepare el correspondiente comprobante de reintegro a favor del Tesorero de Puerto Rico para ser depositado en fondos generales del Gobierno de Puerto Rico. El pago de premios por los agentes de la Lotería será hecho en la forma y manera que determine el Tesorero de Puerto Rico mediante las reglas y reglamentos que dicte al efecto. Para el pago de premios en el Negociado de la Lotería y en las colecturías de rentas internas de los municipios de la isla, sólo harán fe las listas de números premiados que imprima y circule el Jefe del Negociado de la Lotería y cualquier otro documento o anuncio será tenido como noticia privada sin carácter oficial. No se satisfará premio alguno sin la previa presentación del billete que lo obtenga y la determinación de su legitimidad. El derecho al cobro de premios caducará a los seis (6) meses contados desde el día siguiente al en que se verifique el sorteo a que correspondan. Pasado este plazo el Gobierno de Puerto Rico quedará libre de toda responsabilidad.

Artículo 13.—Los billetes de la Lotería de Puerto Rico se considerarán como valores del Gobierno de Puerto Rico y cualquier persona que con intención de defraudar a otra, o a El Pueblo de Puerto Rico, falsamente hiciere, alterar, falsificare o imitare cualquier billete o fracción o fracciones de billetes de la Lotería de Puerto Rico, o que circulare, publicare, pasare o tratare de pasar como genuino y verdadero cualquier billete o fracción o fracciones de billetes de la Lotería de Puerto Rico sabiendo que los mismos son falsos, alterados, falsificados o imitados, con intención de defraudar a alguna persona o a El Pueblo de Puerto Rico, incurrirá en el delito de falsificación prescrito en el Artículo 413 del Código Penal y convicta que fuere será castigada con la pena fijada para dicho delito.

Section 14.—The establishment, maintenance, and exploitation of lotteries in Puerto Rico, except in the manner herein provided, is prohibited in Puerto Rico. Persons convicted of lottery offenses as provided in Chapter VIII of the Penal Code shall be punished in the manner provided in the said Code.

Section 15.—The prizes of the Puerto Rico Lottery shall be exempt from all taxes.

Section 16.—The Treasurer of Puerto Rico is hereby authorized to make, with the approval of the Governor of Puerto Rico, such rules and regulations as may be necessary for the enforcement of the provisions of this Act, and said rules and regulations, after their promulgation in the manner determined by the Treasurer, shall have the force and effect of law; *Provided, however*, That until such time as said rules and regulations are promulgated, there shall be applied, in so far as not in conflict herewith, the rules and regulations approved by the Executive Council for the operation of the Puerto Rico Lottery now in force.

Section 17.—Act No. 212, approved May 15, 1938, as subsequently amended, entitled “An Act to create an official lottery which shall be known as the ‘Puerto Rico Lottery’; to provide funds for the purpose of combating the White Plague; to assist municipalities of the second and third classes, the Municipality of Culebra, and the Municipal Public Hospital Charities Fund; to repeal for such purposes Joint Resolution No. 37, approved May 14, 1934, as subsequently amended, to ratify the acts done under said Joint Resolution, and for other purposes,” is hereby repealed. Act No. 39, approved May 18, 1946, entitled “An Act to authorize the Bureau of the Lottery of Puerto Rico to hold a special drawing for the benefit of the Milk Stations of the Division of Public Welfare of the Department of Health, and for other purposes” is likewise repealed; *Provided*, That the repeal of these two Acts shall not release or exempt any person from any penalty or liability incurred thereunder; such Acts being considered in force for the purpose of supporting the respective action or prosecution to enforce compliance with said penalty or liability.

Section 18.—The agents of the Puerto Rico Lottery appointed by the Director of the Puerto Rico Lottery with the approval of the Executive Council, pursuant to the provisions of Act No. 212, approved May 15, 1938, and to the Rules and Regulations approved by the Executive Council for the enforcement thereof, shall be appointed agents of the Bureau of the Puerto Rico Lottery, in

Artículo 14.—El establecimiento, conservación y explotación de loterías en Puerto Rico, excepto en la forma descrita en esta Ley, queda prohibido en Puerto Rico. Las personas convictas de delito de lotería preceptuado en el Capítulo VIII del Código Penal, se castigarán en la forma provista en el citado Código.

Artículo 15.—Los premios de la Lotería de Puerto Rico estarán exentos de toda clase de contribución.

Artículo 16.—Por la presente se autoriza al Tesorero de Puerto Rico a dictar, con la aprobación del Gobernador de Puerto Rico, aquellas reglas y reglamentos que sean necesarios para hacer efectivas las disposiciones de esta Ley y dichos reglamentos, una vez promulgados en la forma que determine el Tesorero, tendrán efecto de ley; *Disponiéndose, sin embargo*, que mientras no se promulguen dichas reglas y reglamentos, se aplicarán, en tanto no estén en conflicto con la presente, los reglamentos ahora vigentes aprobados por el Consejo Ejecutivo para la operación de la Lotería de Puerto Rico.

Artículo 17.—La Ley Núm. 212, aprobada en 15 de mayo de 1938, tal como ha sido subsiguientemente enmendada, titulada “Ley para crear una lotería oficial que se conocerá con el nombre de ‘Lotería de Puerto Rico’; para ayudar a los municipios de segunda y tercera clase y al Municipio de Culebra; para derogar a tales efectos la Resolución Conjunta Núm. 37, aprobada en 14 de marzo de 1934, según fué subsiguientemente enmendada, para ratificar las actuaciones bajo la citada resolución, y para otros fines”, queda por la presente derogada. Asimismo queda derogada la Ley Núm. 39, aprobada en 18 de mayo de 1946, titulada “Ley para autorizar al Negociado de la Lotería de Puerto Rico a celebrar un sorteo extraordinario a beneficio de las Estaciones de Leche en la División de Bienestar Público del Departamento de Sanidad y para otros fines”; *Disponiéndose*, que la derogación de estas dos leyes no tendrá el efecto de exonerar o eximir a persona alguna de ninguna pena o responsabilidad en que hubiere incurrido bajo las mismas, las que se tendrán por vigentes al objeto de sostener la respectiva acción o proceso para exigir el cumplimiento de dicha pena o responsabilidad.

Artículo 18.—Los agentes de la Lotería de Puerto Rico nombrados por el Director de la Lotería de Puerto Rico con la aprobación del Consejo Ejecutivo, de acuerdo con las disposiciones de la Ley Núm. 212, aprobada en 15 de mayo de 1938 y del Reglamento aprobado por el Consejo Ejecutivo para su ejecución, serán nombrados agentes del Negociado de la Lotería de Puerto Rico de conformidad

harmony with the provisions of this Act and with the rules and regulations promulgated by the Treasurer for the enforcement hereof; *Provided*, That the contracts made between the Director of the Lottery and the said agents by virtue of the said appointments made by the Director of the Lottery with the approval of the Executive Council, shall remain in full force and effect until the new appointments are made to the said agents of the lottery; *Provided, further*, That the Bureau of the Lottery hereby created shall assume all the obligations and liabilities incurred by and for the benefit of the Puerto Rico Lottery created by Act No. 212, approved May 15, 1938.

Section 19.—Any agent, itinerant peddler, or person who violates the provisions of this Act, or of the rules and regulations promulgated for the enforcement hereof, shall be guilty of a misdemeanor, and shall, upon conviction thereof, be punished by fine of not less than ten (10) dollars nor more than one hundred (100) dollars, or by imprisonment in jail for one day for each dollar of the fine he fails to pay, or by both penalties, in the discretion of the court. Recidivists shall be punished by imprisonment in jail for a term of from three to six months, in the discretion of the court.

Section 20.—If any clause, paragraph, section, article, title, or part of this Act is declared unconstitutional by a court of competent jurisdiction, the judgment entered for the purpose shall not affect, impair, or invalidate the remainder of this Act, but its effect shall be limited to the clause, paragraph, section, article, title, or part of this Act so declared unconstitutional.

Section 21.—All laws or parts of laws in conflict herewith are hereby repealed.

Section 22.—This Act, being of an urgent and necessary character, shall take effect immediately after its approval.

Approved, May 15, 1947.

[No. 466]

[*Approved, May 15, 1947*]

AN ACT

TO AMEND THE TITLE AND SECTIONS 1, 2, AND 3 OF ACT No. 484 OF APRIL 28, 1946, ENTITLED: "AN ACT TO DIRECT THE COMMISSIONER OF THE INTERIOR TO ACQUIRE BY PURCHASE OR CONDEMNATION A PARCEL OF LAND OF NOT LESS THAN TWENTY (20) CUERDAS IN THE BARRIO OF JAJOME ALTO OF THE MUNICIPALITY OF CAYEY; TO DIRECT THE COM-

con las disposiciones de esta Ley y del reglamento que promulgue el Tesorero para su ejecución; *Disponiéndose*, que los contratos celebrados entre el Director de la Lotería y dichos agentes, en virtud de tales nombramientos hechos por el Director de la Lotería con la aprobación del Consejo Ejecutivo, quedarán en toda su fuerza y vigor hasta tanto se extiendan los nuevos nombramientos a dichos agentes de la Lotería; *Disponiéndose, además*, que el Negociado de la Lotería que por la presente Ley se crea, asumirá todas las obligaciones y responsabilidades incurridas por y para beneficio de la Lotería de Puerto Rico creada por la Ley Núm. 212, aprobada en 15 de mayo de 1938.

Artículo 19.—Cualquier agente, vendedor ambulante o persona que violare las disposiciones de esta Ley, o del Reglamento que se promulgue para su ejecución, incurrirá en delito menos grave (*misdemeanor*) y convicta que fuere será castigada con multa que no será menor de diez (10) dólares ni mayor de cien (100) dólares, o un día de cárcel por cada dólar de multa que dejare de satisfacer, o con ambas penas a discreción del Tribunal. Los reincidentes serán castigados con un término de cárcel de tres a seis meses, a discreción del Tribunal.

Artículo 20.—Si cualquier cláusula, párrafo, artículo, sección, título o parte de esta Ley fuere declarada inconstitucional por un tribunal de jurisdicción competente, la sentencia a tal efecto dictada no afectará, perjudicará, ni invalidará el resto de esta Ley, sino que su efecto quedará limitado a la cláusula, párrafo, artículo, sección, título o parte de esta Ley que así hubiere sido declarado inconstitucional.

Artículo 21.—Toda ley o parte de ley que se oponga a la presente, queda por ésta derogada.

Artículo 22.—Esta Ley, por ser de carácter urgente y necesaria, empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 15 de mayo de 1947.

[Núm. 466]

[*Aprobada en 15 de mayo de 1947*]

LEY

PARA ENMENDAR EL TITULO Y LAS SECCIONES 1, 2 Y 3 DE LA LEY 484 DE 28 DE ABRIL DE 1946, TITULADA "PARA ORDENAR AL COMISIONADO DEL INTERIOR QUE ADQUIERA POR COMPRA O EXPROPIACION FORZOSA UNA PARCELA DE TERRENO, NO MENOR DE VEINTE (20) CUERDAS EN EL BARRIO JAJOME ALTO DEL MUNICIPIO DE CAYEY, ORDENANDO LA CONS-